

## Quebec City is ready to face winter



During snow-removal operations, parking in the street is prohibited. Be vigilant!

### From November 1st on, regulations on parking in the street during winter come into force in the entire Quebec City area.

For what purpose ? To allow the maintenance crews to go into action at the first snowfall. During winter season, parking in the street is generally permitted, except when road maintenance operations are planned to be carried out.

### Variable periods for parking

The periods where parking is prohibited vary from one borough to another.

- **Beauport** : from 9 pm to 8 am ;
- **Charlesbourg** : from 10 pm to 7 am
- **La Cité-Limoilou and Les Rivières**: from 11 pm to 6:30 am
- **La Haute-Saint-Charles** : from midnight to 6 am
- **Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge** :
  - . East of Highway Duplessis : from 9 pm to 7 am
  - . West of Highway Duplessis : from 9 pm until the end of the snow-removal operation in the street where you wish to park.

In case those parking regulations aren't respected, drivers at fault risk a

30\$ fine. Add to that a 12\$ fee for court expenses and 75\$ for towing. You can find out where your car was impounded by calling 418-641-6666 or by visiting the website:

[www.ville.quebec.qc.ca](http://www.ville.quebec.qc.ca), following the links Citoyens > Stationnement > Remorquage (in French only).

### How to get information?

- Over the phone: **418-641-6666** to obtain information on parking regulations or conditions in any borough. The information is updated daily at 7:30 am and at 4 pm.

- The **orange warning signs** (flashing indicator) : In the borough of La Cité-Limoilou, orange indicators will start flash at least three hours prior to the beginning of a no parking period, which means the latest at 8 pm on the evening of a snow-removal operation.

- **www.ville.quebec.qc.ca** : Information on snow-removal operations will be published on the homepage of the City's web page. You can also receive information by email or RSS feed by signing up for Services en ligne.

## Snow removal on private property

Were you aware that it is forbidden to throw snow or ice on the road or on the pavement unless you have a special permit to do so? Imagine the condition of the roads during winter season if all citizens decided to clear their entry and dump the snow on the road! By getting a special permit, and under certain conditions, you can dump snow on the side of the road BEFORE the maintenance crews pass by. You can obtain your snow-removal permit for 2009-2010 in any borough office. Its cost varies according to the area to be cleared of snow. Not respecting these specific regulations could result in a fine ranging between 150\$ and 1000\$.

Information: communicate with your borough office or consult the website: [www.ville.quebec.qc.ca](http://www.ville.quebec.qc.ca)

## From eight to six boroughs

Since November 1st, the Quebec City area is divided in six rather than eight borough. To know everything about this new territorial division, consult the website [www.ville.quebec.qc.ca](http://www.ville.quebec.qc.ca). You will have access to detailed maps and a whole lot of practical information. In November, the City will distribute an index card to be kept. It will hold the most important phone numbers to contact your borough office and certain municipal departments.

Next Municipal Council meetings – Québec City Hall

■ Monday, November 16, at 5 p.m. ■ Monday, December 7, at 5 p.m.

Now broadcast on Canal VOX – Cable 9